COLECCION PUERTORRIQUEÑA

RETURN REQUESTED: BOX 128, CATAÑO, P. R.

AUG 31 1964

Librarian
University of Puerto Rico
Rio Piedras, P. R.

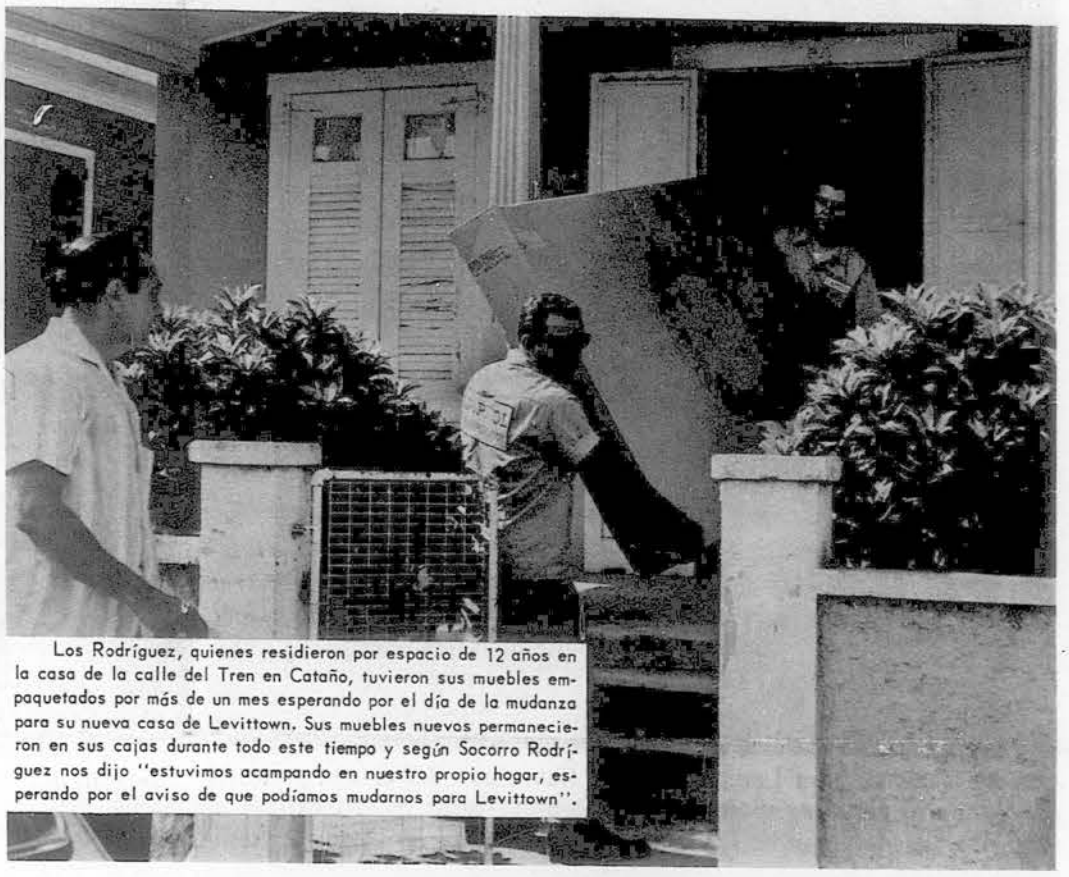
LA VOZ de Levittown

Publicado como un servicio a la Comunidad por Levitt & Sons de Puerto Rico, Inc., Box 128, Cataño, Puerto Rico, Teléfono: 788-1440

VOLUMEN 1 NUMERO 6 | AGOSTO 1964 | LEVITTOWN, P. R.

LEVITTOWN RECIBE A SUS NUEVOS RESIDENTES

William Junior, el más joven de la familia Rodríguez, también prestó su ayudita el día de la mudanza. Para Junior resultó divertido, el poder cargar ésta caja, aunque la misma estaba vacía. Los muy ocupados hombres de la capitol confiaron en que el pequeño ayudante se mantuviese fuera de su camino



Los Rodríguez, quienes residieron por espacio de 12 años en la casa de la calle del Tren en Cataño, tuvieron sus muebles empaquetados por más de un mes esperando por el día de la mudanza para su nueva casa de Levittown. Sus muebles nuevos permanecieron en sus cajas durante todo este tiempo y según Socorro Rodríguez nos dijo "estuvimos acampando en nuestro propio hogar, esperando por el aviso de que podíamos mudarnos para Levittown".

El mudarse es un trabajo muy pesado, pero uno se siente contento cuando todo ha terminado y los muebles se encuentran ya instalados en su sitio. Por eso Socorro puede descansar tranquilamente en una cómoda butaca y disfrutar de una chinita fría. La sonrisa de la señora Rodríguez nos dice por sí sola lo feliz que ella se siente al poder estar en su nuevo hogar en Levittown.

"Pongan eso en la sala", les dice Socorro a los hombres de la Capitol, dirigiendo las operaciones de mudanza cómodamente sentada, mientras su esposo William presta su ayudita.

LA FAMILIA RODRIGUEZ SE MUDA PARA LEVITTOWN ...

Agosto 24, 1964, Levittown de Puerto Rico. Y llegó el día. El día esperado por la familia de William Rodríguez y por muchas otras familias que se proponen establecer sus hogares en Levittown. Hoy es el día señalado para comenzar a llegar los camiones de mudanza, cuando se comenzará a colocar los nuevos muebles y las nuevas cortinas. Los niños comenzarán a corretear por las aceras y hacer nuevos amigos. Hoy comenzarán todos a disfrutar de las suaves brisas marinas y a familiarizarse con los vecinos que integrarán esta nueva comunidad que es Levittown de Puerto Rico.

Hace escasamente un año que Levittown celebró su inauguración. Lo que en aquella ocasión fué alabado por el Gobernador de Puerto Rico, Honorable Luis Muñoz Marín y por el Presidente de la Junta de Planificación, señor Ramón García Santiago, hoy día es una realidad. Se espera que un promedio de 20 familias se muden semanalmente para sus nuevos hogares en Levittown.

Oficiales del Departamento de Instrucción de Puerto Rico y de la firma Levitt And Sons de Puerto Rico, examinan el progreso de la construcción de la escuela elemental John F. Kennedy, que se viene construyendo en Levittown. De izquierda a derecha, José Irizarry, Superintendente de Escuelas de Toa Baja; Francisco González, Superintendente de Proyectos Especiales de Levittown; Richard Bernhard, Vicepresidente Ejecutivo de Levitt And Sons de Puerto Rico; Josué Castillo, asistente del director de la Región de San Juan del Departamento de Instrucción y Pedro Rivera Olivencia, Superintendente de Escuelas de Cataño. La construcción de la escuela se encuentra bastante avanzada y se espera que la misma esté terminada para el inicio del próximo semestre escolar.

AVISO IMPORTANTE

Una escuela elemental provisional ha sido instalada en Levittown de Puerto Rico y en la misma se ofrecerán clases a estudiantes del primero al sexto grado, según informó el señor José Irizarry, Superintendente de Escuelas de Toa Baja. La escuela provisional estará localizada en el Centro Cultural de Levittown, mientras se construye la Escuela Elemental John F. Kennedy.

Si usted todavía no ha matriculado a sus niños en la escuela y se propone mudarse para Levittown en el transcurso del primer semestre escolar, le suplicamos visite la escuela provisional en el Centro Cultural y notifique a una de las maestras para que se le reserve a su niño un asiento.

Para conocimiento de todos, deseamos informar sobre las siguientes escuelas privadas cercanas a Levittown y en las cuales usted puede matricular a sus niños:

1- *Colegio San Vicente Ferrer en Cataño - Escuela Elemental e Intermedia.*
2- *Colegio Discípulos de Cristo en Cataño - Escuela Elemental.*
3- *Colegio Santa Rosa en Bayamón - Escuela Elemental, Intermedia y Secundaria.*
4- *Colegio Santa Rita en Bayamón - Escuela Elemental e Intermedia.*

También en la Urbanización Bay View de Cataño se encuentra el Colegio Malaret el cual ofrece cursos comerciales y secretariales diurnos y nocturnos.

ADMINISTRADOR DE PARQUES Y RECREOS PUBLICOS

JULIO ENRIQUE MONAGAS

El organizar y desarrollar programas recreativos para todas las edades y grupos es una de las funciones de la Administración de Parques y Recreos Públicos, agencia que dirige el entusiasta y dinámico Julio Enrique Monagas.

Monagas, quien durante los últimos 20 años ha dirigido ésta importante agencia gubernamental, es un entusiasta propulsor de los programas atléticos en Puerto Rico. Como presidente del Comité Olímpico de Puerto Rico, ha organizado un vasto programa de entrenamiento deportivo entre la juventud de la Isla, con miras a seleccionar la representación nuestra en los Juegos Olímpicos que proximamente se efectuarán en el Japón. Además, está haciendo los arreglos pertinentes para que nuestra Isla sea la sede de los próximos juegos Centro Americanos y del Caribe, en el 1966.

Como parte de los preparativos para los próximos juegos Panamericanos y del Caribe, el Gobierno se propone comprar 15 botes de vela e iniciar proximamente un programa de adiestramiento en las técnicas de la navegación entre jóvenes marineros del país.

Actualmente, Monagas se encuentra muy interesado en desarrollar el deporte de la natación en Puerto Rico ya que estima que solamente el 2% de la población de la Isla sabe nadar. Su oficina también está a cargo de la conservación de las playas públicas existentes en Puerto Rico y entre sus planes futuros se encuentra el desarrollar más facilidades públicas en toda la Isla.

Monagas, se mostró muy interesado en el área recreativa de Levittown el cual estará bajo la inmediata supervisión de Parques y Recreos Públicos y se propone llevar a cabo un vasto programa recreativo para los vecinos de allí. Este programa será adaptado a todos los grupos, tanto masculinos como femeninos, así como a todas las edades.

Julio Enrique Monagas, a la izquierda, y su ayudante Luis Crespo observan la perspectiva de las facilidades recreativas con que constará la Urbanización Levittown de Puerto Rico.

Para el diligente Monagas, las facilidades recreativas de Levittown "son una de las mejores en toda el Area Metropolitana."

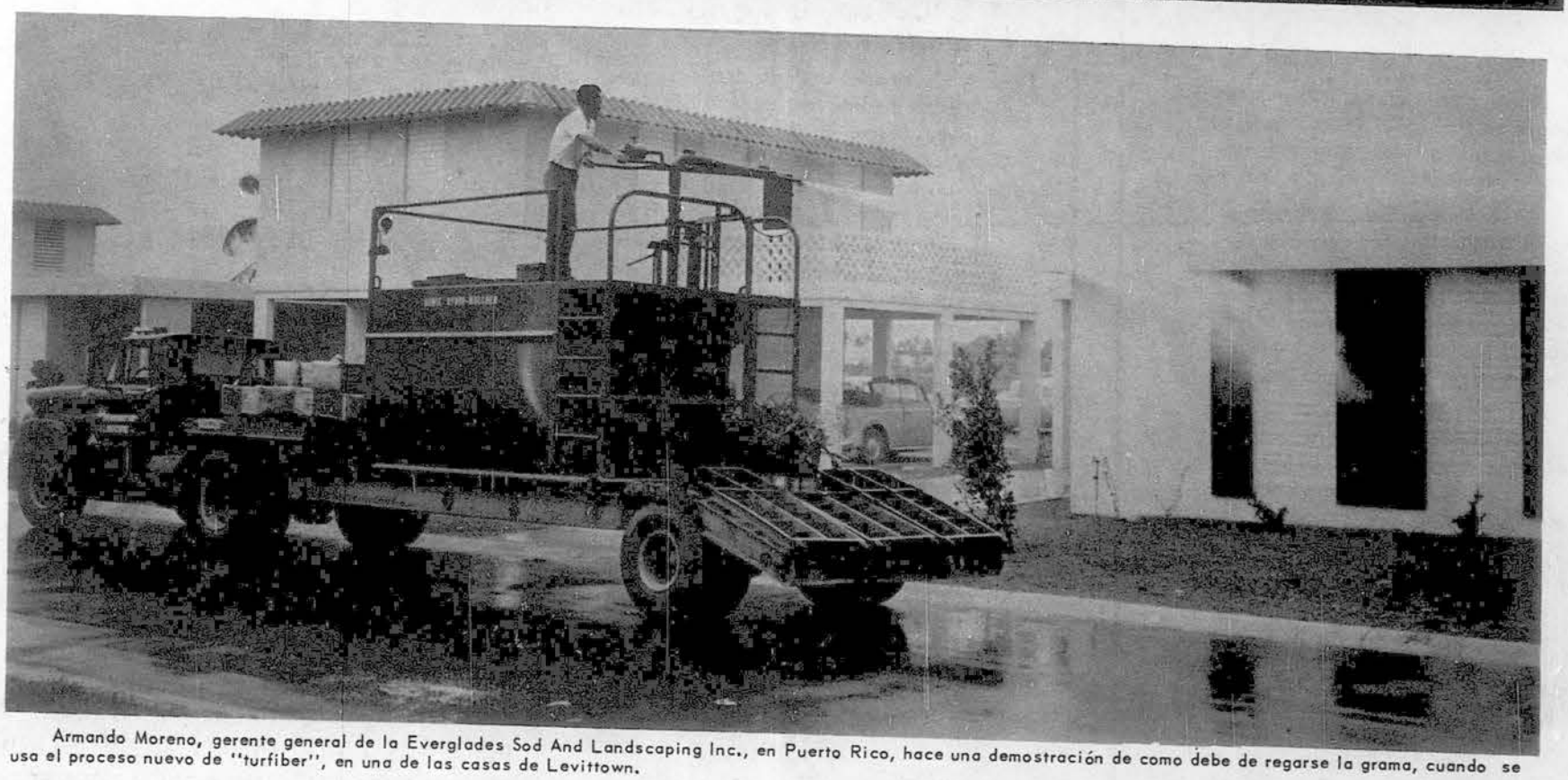
SE EXTIENDE EL CONCURSO DE FOTOGRAFIAS

Los editores de la Voz de Levittown han estado muy ocupados examinando las docenas de fotografías de niñitos que han llegado a nuestra oficina. Casi todos los días llegan fotografías para participar en el Concurso, por lo que estamos convencidos que los niños más graciosos y bonitos de Puerto Rico se mudarán para Levittown.

Para poder dar una mayor oportunidad a las personas que han mostrado su interés en el concurso y aún no han podido enviar la fotografía, hemos extendido el mismo por un mes más.

Así es que si usted todavía no ha enviado la foto o fotos de sus niños, apresúrese en hacerlo y podrá tener la oportunidad de ganarse uno de los premios que ofrecemos. Estos premios son: Primer Premio - Un fin de semana para dos en el fabuloso Hotel Dorado Beach. Segundo Premio - $25.00 en mercancía de la Rahola Photo Supply. Tercer Premio - $10.00 en equipo fotográfico de la Rahola Photo Supply. ENVIE AHORA LA FOTO DE SUS NIÑOS A LA VOZ DE LEVITTOWN. El concurso se cierra a la medianoche del día 3 de septiembre de 1964.

Jim Mullis, Superintendente del Proyecto, inspecciona desde un puesto de observación localizado en la torre del tanque de agua, el progreso de las obras de construcción de las nuevas casas de Levittown. Este tanque de reserva de agua, el más alto al sur de Miami, le asegurará a los residentes de Levittown, una buena y constante provisión de agua.



Armando Moreno, gerente general de la Everglades Sod And Landscaping Inc., en Puerto Rico, hace una demostración de como debe de regarse la grama, cuando se usa el proceso nuevo de "turfiber", en una de las casas de Levittown.

MANTENGA SU GRAMA BIEN CUIDADA

La grama sembrada en el patio de sus casas es el producto de años de investigaciones científicas, proceso que es conocido con el nombre técnico de "Turfiber".

Este es un proceso nuevo, en el cual la semilla mezclada con agua y estiércol es regada en la tierra. Cuando el "turfiber" se seca se vuelve poroso, haciéndose resistente a la erosión así como capaz de absorver y retener el agua. Cuando la semilla germina, la materia fibrosa es absorbida por la tierra.

Las semillas utilizadas en este proceso, conocidas como Bermuda, son comunes en Puerto Rico y las mismas requieren una atención mínima, de acuerdo con la información suministrada por Anthony Lavargna, vicepresidente y gerente general de la Everglades Sod & Landscaping Inc., firma responsable de la siembra de árboles y ornamentación en Levittown. Este proceso, que es nuevo en Puerto Rico, ha sido usado con gran éxito en Florida, en la preparación de campos de golfo, prados y franjas de carretera.

Al igual que en otros sembrados de grama, requiere que durante los días secos se riegue diariamente a fin de que pueda nacer. Una vez la grama haya comenzado a brotar, una buena regada semanal en combinación con la lluvia - si cae normalmente - es suficiente para conservarla verde y saludable.

Un buen recorte y limpieza de la grama semanalmente no solamente la conservarán en perfectas condiciones, sino que también harán que el patio de su casa sea uno de los sitios más atractivos en la urbanización.

DESDE LA OFICINA DE VENTAS

CON NELSIE RAMIREZ

Lo cierto es que nunca pude imaginarme que un simple retrato pudiese crear tanta conmoción.

Llamadas talefónicas cada cinco minutos.

Visitas. Todo el mundo (o casi todo el mundo) vino a verme con el fin de expresarme su descontento por la fotografía tan "fea" publicada en el número anterior.

--- Esa no puede ser usted -- me dijo uno.

--- Imposible --- comentó otro

--- Jamás, esa no es usted. Usted es mejor en el original que en esa fotografía". Me llama Juan Luis Barry , ese magnífico y versátil artista de nuestra televisión, --- Nelsie, no deje que publiquen de nuevo ese retrato. No le hace ninguna justicia. Usted es muy "cute".

Gracias. Gracias. Gracias a todos los que se han preocupado por mi apariencia fotográfica.

Pero entre nos, quiero decirles que esa fotografía tan "fea", que parece arrancada de las páginas de una novela de misterio, fue publicada con el sólo propósito de conseguir que por alguna vez me dijesen cositas agradables, como eso de "cute"

* * * * *

BIENVENIDOS A LEVITTOWN.....

Ya han comenzado a llegar los camiones trayendo la mudanza de los primeros residentes de esta nueva y moderna urbanización.

Los primeros "Levittownsenses" como algunos les han llamado. Para recibirlos, Levitt And Sons de Puerto Rico tiende una alfombra y con los brazos abiertos les dá la más cordial bienvenida a la vez que les desea toda clase de dicha en este su nuevo hogar.

Bienvenidos a Levittown todas aquellas familias que han seleccionado a esta comunidad como el sitio ideal para establecer su hogar.

Bienvenidas las familias de Jesús, Rodríguez, Bauzá, Torres, Marrero, Otero, Vargas, Negrón, Albelo, Aponte, García Lizardi, Meléndez, Valentine, Vázquez, de la Torre y todas las otras que de momento de mi mente escapan.

* * * * * *

Con la llegada de los primeros residentes, estamos de pláceme los empleados de la Oficina de Ventas, porque ahora tenemos a donde ir a "Molestar" y a tomarnos la tacita de café de la diez.

* * * * * * * *

Se estan organizando tantos - "House Warming Parties" que vamos a necesitar un calendario especial para poder ir a todos.

* * * * * *

Alguien lo había dicho anteriormente. Yo lo dudaba. Pero ahora no lo dudo. Lo creo. La mujer es la que dice y decide en cuanto a la selección de casas se refiere. Mi creencia se basa en una frase vertida por uno de nuestros visitantes: " The hands that rocks the cradle rules the world" (Las manos que mecen la cuna son las que rigen el mundo) Y como las manos de la madre son las que mecen las cunas de sus hijos, ellas son las que tienen la última palabra. Ellas dicen y deciden.

* * * * * * *

COMENTARIOS MUSICALES...

Un visitante de nuestra Oficina de ventas exclamó lo siguiente después de visitar nuestras casas modelos :

"A Pérez Prado le podrá gustar el Mambo, pero lo que es a mi ME GUSTA LEVITTOWN.

Carmen Delia Dipini, nuestra genial bolerista comentó lo siguiente:

Cuando me mude para Levittown no podré seguir interpretando la canción Sombras, porque en Levittown todo es luz, alegría, claridad.

De ahora en adelante mi canción favorita será: yo tengo ya la casita con la que tanto soñé....

LA PREGUNTA DE LA SEMANA...

¿ Cuándo nos mudamos para Levittown ?

* * * * *

Los ojos negros de una boricua se combinaron con el paisaje de nuestra playa trayendo como resultado que un norteamericano se decidiese a trasladar su hogar de Filadelfia a Levittown.

Y, a propósito, ¿ha pasado usted por nuestra Urbanizacion una noche de luna llena y ha visto como ésta se refleja sobre el mar ?

Si ha contemplado este espectáculo podrá comprender mejor porque nuestro norteamericano perdió la cabeza por los ojos negros boricuas y por Levittown.

Para conocimiento y satisfacción de todos, queremos informarles que las casas se entregan con la grama ya sembrada, así como con árboles y otras plantas ornamentales.

* * * * * *

Alguien ha preguntado sobre los colores de las casas. Deseamos informarles que el interior de todas estará pintado de blanco y que la selección de los colores exteriores , está a cargo de un arquitecto quien es el encargado del ornato de la Urbanización.

Los colores de los baños al igual que el del equipo de cocina, son los mismos que los de las casas modelos.

* * * * * *

Si usted no ha solicitado todavía una casa en Levittown, apúrese amigo. Ya estamos aceptando solicitudes para la tercera seccion.

Tanto la Primera como la Segunda Sección, ya están comprometidas. No pierda tiempo. Apresúrese. Con la solicitud usted tiene que traer un depósito de cien dólares y así se asegura de que va a residir en una de de las urbanizaciones más lindas de Puerto Rico.

EXCLAMACION DE LA SEMANA....

CARAY, CUANTAS CASAS EN LEVITTOWN YA HAY.....!!!!

CARTAS AL EDITOR

La siguiente carta fue recibida en la Oficina de Ventas. La publicamos en la Voz de Levittown por considerar que la misma es una misiva muy simpática y cortés.

Levitt & Sons of P. R. Inc.
Box 128
Cataño, P. R.

Apreciados Senores:

Muchas gracias por la comunicación que ustedes nos enviaron informandonos que nuestra solicitud de préstamo había sido aprobada debidamente por la F. H. A. Estamos de plácemes, pues, esta comunicación nos asegura que pronto estaremos gozando de las comodidades que ofrece nuestra urbanización "Levittown de Puerto Rico."

Hemos visitado las casas modelo y el area de construcción de nuestros hogares cerca de 15 ocasiones desde que separamos nuestra casa estilo Broche de Oro en septiembre pasado y podemos decir que siempre quedamos encantados con tan bella area y la belleza de nuestra Urbanización. A nuestras ninas les encanta visitar el area por la recreación que encuentran en ella.

Estamos muy agradecidos a los empleados de la oficina de ventas que siempre nos atendieron con cortesía y amabilidad las veces que entramos a pedir información sobre la entrega de casas y otros detalles. La actitud acojedora de ellos es digna de encomio.

Estamos muy ansiosos por mudarnos a nuestra bella Urbanización y ciertamente podemos decir como muchos otros. "ME GUSTO LEVITTOWN" y haremos en nuestra comunidad uno de los lugares más acreedores de nuestra bella Isla.

Gracias, pero muchas gracias por su cooperación.

Atentamente,

Miguel A. Ramos y Familia
Urb. Santiago Iglesias
Rio Piedras, P. R.

ANUNCIOS CLASIFICADOS GRATIS

¿DESEA COMPRAR ALGO? ¿O VENDER ALGO? ¿O HACER UN ANUNCIO? ¿ENTONCES PORQUE NO USA LAS PAGINAS DE LA VOZ DE LEVITTOWN? USTED PUEDE COLOCAR SU ANUNCIO COMPLETAMENTE GRATIS EN NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS.

LOS ANUNCIOS DEBEN LIMITARSE A 25 PALABRAS Y NO OLVIDE INCLUIR SU NOMBRE, DIRECCION Y TELEFONO CORRECTO

LOS EDITORES DE LA VOZ DE LEVITTOWN SE RESERVAN EL DERECHO DE PUBLICAR SOLAMENTE AQUELLOS ANUNCIOS QUE CONSIDEREN ACEPTABLES PARA LA COMUNIDAD.

LITHO MODEL P. R.